

## Takarék Személyi Kölcsön

### ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK fogyasztónak minősülő természetes személy ügyfelekkel kötendő szerződéshez

**Hatálybalépés napja: 2015. szeptember 1.**

A jelen ÁSZF magában foglalja a Hitelintézet és az Ügyfél között létrejött Szerződéshez kapcsolódó, annak elválaszthatatlan részét képező általános szerződési feltételeket. Ezek rendelkezései jogilag kötelezik mind a Hitelintézetet, mind az Ügyfelet, kivéve, ha a Felek a Takarékszövetkezet Személyi Kölcsön Szerződésben (a továbbiakban: Szerződés) másként rendelkeznek.

#### **1. Fogalmak**

A jelen ÁSZF-ben és azon Szerződésekben, amelyeknek a jelen ÁSZF részét képezi, az alábbi fogalmak az itt meghatározott jelentéssel bírnak:

"**Adós**" jelenti azt a Fogyasztónak minősülő természetes személyt, aki a Hitelintézettel Szerződést köt.

"**Általános tájékoztató**" jelenti a fogyasztónak nyújtott hitelről szóló 2009. évi CLXII. törvény (Fhtv.) mellékletében meghatározott tartalmú, a Hitelintézet által a Takarékszövetkezet Személyi Kölcsön terméknek az Ügyfél számára ajánlott, személyre szabott a Szerződés induló feltételeit tartalmazó tájékoztatót.

"**ÁSZF**" jelenti a jelen Általános Szerződési Feltételeket.

"**Biztosítéknyújtó**" jelenti a Kölcsön biztosítékát nyújtó, a Hitelintézettel biztosítéki szerződést kötő készfizető kezest.

"**BUBOR**" (Budapest Interbank Offered Rate) azt az éves százalékban kifejezett, budapesti bankközi ajánlati kamatlábat jelenti, amelyet a Magyar FOREX Club szabályzatának mindenkorai előírásai szerint állapítanak meg és a Reuters monitor "BUBOR" oldalán (vagy ennek hiányában a Telerate monitor megfelelő oldalán) BUBOR-ként megjelenik.

"**Előtörlesztési díj**" a Szerződésben megállapított teljesítési határidő előtti részleges vagy teljes előtörlesztés esetén, a Hitelintézet oldalán felmerülő, az előtörlesztéshez közvetlenül kapcsolódó, esetleges, méltányos és objektíve indokolt költségek megtérítésére szolgáló díj, melynek mértékére – eltérő megállapodás hiányában - az adott hitel/kölcsönügyletre vonatkozó Hirdetmény az irányadó.

"**Eseti Igazolások Kiállítási Díja**" jelenti az Adós kérésére kiállított igazolásokhoz kapcsolódóan felszámításra kerülő díjat, ide nem értve a Hitelintézet által az Adós részére díj-, költség-, és egyéb fizetési-kötelezettség mentesen kiállítandó törlesztési táblázatot.

"**Esedékesség**" jelenti az Adós Szerződés szerinti fizetési kötelezettségeire meghatározott teljesítési napot, ideértve a törlesztő részletek, kamatok, díjak, költségek megfizetésére előírt fizetési határnapot. Amennyiben az esedékesség munkaszüneti napra esik, úgy az esedékesség napja – eltérő megállapodás hiányában – az ezt követő első munkanap.

**"Felügyelet"** vagy **"Felügyeleti hatóság"** vagy **"Magyar Nemzeti Bank"**: jelenti a Magyar Nemzeti Bankot, melynek székhelye: 1054 Budapest, Szabadság tér 8–9.

**„Fhtv.”** jelenti a fogyasztónak nyújtott hitelről szóló 2009. évi CLXII. törvényt.

**„Fizetési számla”** jelenti a fizetési műveletek teljesítésére szolgáló, a pénzforgalmi szolgáltató egy vagy több ügyfele nevére megnyitott számlát, ideértve a bankszámlát.

**"Fogyasztó"** jelenti azt a természetes személy Adóst, aki az önálló foglalkozásán és gazdasági tevékenységén kívül eső célok érdekében eljárva vesz igénybe valamely pénzügyi szolgáltatást.

**„Folyósítási díj”** jelenti a Szerződésben a folyósított kölcsön/ igénybevett hitelösszeg százalékában vagy konkrét összegben meghatározott díját, melynek megfizetése az első folyósítással, illetve az aktuális lehívással egyidejűleg esedékes. Megfizetése - eltérő megállapodás hiányában - oly módon történik, hogy a Hitelintézet az aktuális lehívás összegét a folyósítási díj összegével csökkenti. Mértékére - eltérő megállapodás hiányában - az adott hitel/kölcsönügyletre vonatkozó Hirdetmény az irányadó.

**"Hitelintézet"** jelenti a **PÁTRIA Takarékszövetkezet** (székhely: 2230 Gyömrő, Petőfi S. u. 22. cégjegyzékszám: 13-02-050252; tevékenységi engedély száma: ÁPTF 819/1997/F. számú határozata alapján).

**„Hitelkamat”** jelenti a fogyasztó által igénybe vett hitelösszeg rögzített vagy változó százalékában, éves szinten meghatározott pénzösszeget.

**"Hirdetmény”** jelenti a Hitelintézeti kirendeltségekben (a Hitelintézet ügyfélforgalom előtt nyitva álló helyiségeiben) kifüggesztett, és jogszabályban meghatározott módon, valamint a Hitelintézet honlapján közzétett tájékoztatót, amely a kamatokat, szolgáltatási díjakat, az Ügyfelet terhelő egyéb költségeket, a késedelmi kamatokat, a teljes hiteldíj mutatót (THM) tartalmazza. A mindenkor hatályos Hirdetmény a Szerződés (az ÁSZF, illetve az Üzletszabályzat) elválaszthatatlan részét képezi.

**„Hitel teljes díja”**: a hitelező által ismert minden olyan - a teljes hiteldíj mutató számításánál a külön jogszabály szerint figyelembe veendő - ellenszolgáltatás, amelyet a fogyasztó a Szerződés kapcsán megfizet.

**"Honlap"** jelenti a Hitelintézet [www.patriatakarek.hu](http://www.patriatakarek.hu) című weboldalát.

**"Hpt."** jelenti a hitelintézetekről és a pénzügyi vállalkozásokról szóló 2013. évi CCXXXVII. törvényt.

**"Kamat"** jelenti az Ügyleti Kamatot és a Késedelmi Kamatot.

**„Kamatfelár”** jelenti a referencia-kamatlábon felül - a hitelkamat részeként - fizetendő kamatot, a hitelkamat és a referenciakamat különbségeként meghatározott kamatrészt, amely éves százalékban kifejezett értéke az Ügyféllel való megállapodás alapján, egyedi (kockázati) döntéssel kerül a Hitelintézet által meghatározásra.

**„Kamatfelár-változtatási mutató”** jelenti a kamatfelár módosításának alapjául szolgáló kamatváltoztatási mutatót, amely – alkalmazása esetén – a hitelszerződésben kerül meghatározásra. A Hitelintézet csak olyan Kamatfelár-változtatási mutatót alkalmaz, amelyet a Magyar Nemzeti Bank – a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek megfelelően – honlapján közzétett. ([www.mnb.hu](http://www.mnb.hu))

**„Kamatfizetési nap”** amennyiben a Szerződésben eltérően nem kerül meghatározásra, minden naptári hónap utolsó banki napját jelenti. Amennyiben bármely kamatfizetési nap nem banki munkanapra esik, akkor a **kamatfizetési napnak az ezt követő banki munkanap minősül.**

**„Kamatforduló”** a következő kamatfelár-periódusra érvényes kamat rögzítésének napját jelenti. A 3 évet meghaladó futamidejű Szerződés esetén új kamatfelár-periódusban alkalmazott kamatfelár mértéke a kamatfelár-periódus lejártát megelőző 120. napi kamatfelár-változtatási mutató figyelembevételével kerül megállapításra.

**„Kamatperiódus”** a Szerződésben meghatározott olyan időszak, amely alatt a kamat mértékét a Hitelintézet nem jogosult egyoldalúan megváltoztatni. (A kamatperiódus nem egyezik meg a kamatfizetés gyakoriságával.) Az első kamatperiódus Kölcsönszerződés esetében a Kölcsön folyósítása napján, Hitelkeret Szerződés esetében a Hitelkeret megnyílásának napján kezdődik, és a Szerződésben meghatározott első kamatperiódus utolsó napjáig tart. Minden további kamatperiódus az előző kamatperiódus utolsó napját követő első napon kezdődik és az adott kamatperiódus utolsó napján, illetve az utolsó kamatperiódus esetében a Kölcsön lejáratának napján végződik. Külön eltérő rendelkezés hiányában a kamatperiódus kifejezés vonatkozik a Referencia-kamatlábhoz kötött kamat esetén a kamatfelár-periódusra is.

**"Keretszerződés"** jelenti a Hitelintézet és az Ügyfél között az olyan pénzforgalmi szolgáltatás nyújtására létrejött megállapodást, amely egy adott időszakra vonatkozóan határozza meg a Keretszerződésen alapuló fizetési megbízások, illetve fizetési műveletek lényeges feltételeit, ideértve a fizetési számla megnyitását is.

**"Késedelmi Kamat”** jelenti azt a Szerződésben és/vagy a Hirdetményben meghatározott mértékű kamatot, melyet az Ügyfél az általa az esedékességkor a Hitelintézetnek meg nem fizetett összeg után köteles a késedelem idejére fizetni. A Fogyasztó Ügyfél késedelmes teljesítése esetén a késedelem időtartamára a Hitelintézet legfeljebb olyan mértékű késedelmi kamatot számíthat fel a Fogyasztó Ügyfél szemben, amely nem haladja meg a Hitelszerződésben kikötött ügyleti kamat másfélszeresének legfeljebb 3 százalékponttal növelt mértékét, és nem lehet magasabb, mint a hitelszerződés típusa tekintetében az Fhtv.-ben meghatározott teljes hiteldíj mutató maximális mértéke.

**"Központi Hitelinformációs Rendszer (KHR)”** jelenti azt a zárt rendszerű adatbázis, amelynek célja a hitelképesség megalapozottabb megítélése, valamint a felelős hitelezés feltételei teljesítésének és a hitelezési kockázat csökkentésének előmozdítása az adósok és a referenciaadat-szolgáltatók biztonságának érdekében.

**"Kölcsön”** jelenti a Kölcsönszerződésben megjelölt, a Hitelintézet által az Adósnak visszafizetési és kamatfizetési kötelezettség mellett nyújtott pénzüsszeget.

**„Referencia-kamatláb”** bármilyen alkalmazandó kamat számításának alapjául szolgáló, a nyilvánosság számára hozzáférhető, szerződésben meghatározott mindenkor kamatláb, amelynek mértékére a Hitelintézetnek nincs ráhatása. Referencia-kamatlábhoz kötött kamatozású ügylet esetén a Hitelintézet a referencia-kamatláb mértékét a Szerződésben meghatározott referenciakamat futamidejének megfelelő időközönként (referencia-kamatláb periódus), a referencia-kamatláb periódus fordulónapját megelőző hónap utolsó munkanapja előtt 2 nappal érvényes referencia-kamatlábhoz igazítja. A referenciakamat változása automatikus változásnak minősül, vagyis nem egyoldalú szerződésmódosítás. A Referencia-

kamatlábhoz kötött ügyleti kamat esetén a Hitelintézet rendszeresen a honlapján és fiókjaiban kifüggesztve tájékoztatja Ügyfeleit a Referencia-kamatláb változásáról.

**"Rendkívüli Levelezési Díj"** jelenti az Ügyfél kérésére, az Ügyfél részére a jogszabály vagy a Szerződés rendelkezése alapján rendszeresen megküldött értesítéseket és tájékoztatásokat meghaladóan megküldött levelek ügyviteli költségeivel összefüggésben felmerülő költségek Hitelintézet által felszámításra kerülő, a Hirdetményben meghatározott összegű díja. A törlesztési táblázat megküldéséhez kapcsolódóan a Hitelintézet rendkívüli levelezési díjat nem számít fel.

**"Rendkívüli Ügyintézési Díj"** jelenti a Hirdetményben meghatározott összegű, az Ügyfél által a kérésére, a jogszabály vagy a Szerződés rendelkezése alapján történő normál ügyintézés meghaladó, de szerződésmódosítást nem igénylő, egyedi ügyintézéskor (halasztás, és egyéb esetekben) fizetendő díjat.

**„Rögzített hitelkamat”** jelenti a Szerződésben, annak megkötésekor meghatározott, a teljes futamidőre vonatkozó egy, vagy a futamidő részeire vonatkozó több, százalékos mérték használatával meghatározott hitelkamatot; a hitelkamat kizárólag arra az időszakra tekinthető rögzítettnek, amelyre vonatkozóan a Szerződésben a százalékos mértéke meghatározásra került.

**"Szerződés"** vagy **"Kölcsönszerződés"** jelenti a Személyi Kölcsön Szerződést, annak valamennyi mellékletével, a Hirdetménnyel, a jelen ÁSZF-fel és az Üzletszabályzattal együtt.

**"Szerződésmódosítási Díj"** jelenti az Ügyféllel megkötött Szerződés, illetve az ahhoz kapcsolódó biztosítéki szerződések aláírását követően végrehajtott, a jogviszony tartalmát, a szerződés bármely feltételét, és/vagy időtartamát érintő változtatás (ideértve a futamidő hosszabbítást, fedezetcserét, adóskiengedés a kötelemből stb. is) esetén a Hitelintézet által felszámított díjat. Mértéke szerződésmódosításonként konkrét összegben kerül megállapításra, megfizetése a szerződésmódosítás aláírásakor esedékes. Mértékére - eltérő megállapodás hiányában - a Hirdetmény az irányadó.

**„Tartós Adathordozó”** jelenti azt az eszközt, amely az Ügyfél számára lehetővé teszi a neki címzett adatoknak az adat céljának megfelelő ideig történő tartós tárolását és a tárolt adatok változatlan formában és tartalommal történő megjelenítését.

**„Teljes Hiteldíj Mutató”, „THM”** jelenti a hitel teljes díjának arányát a hitel teljes összegéhez éves százalékában kifejezve. A THM számításánál a Hitelintézet – az arra vonatkozó külön jogszabályban<sup>1</sup> meghatározottak szerint – az általa ismert minden olyan ellenszolgáltatást figyelembe vesz, amelyet a fogyasztó a hitel/kölcsönszerződés kapcsán megfizet.

**„THM maximum”** A Hitelintézet részéről az Adósnak nyújtott kölcsön jogszabályban meghatározott módon számított THM mértéke nem haladhatja meg az adott hiteltermék típusra előírt maximális nagyságot (THM plafont). A THM Maximum az érintett naptári félévet megelőző hónap első napján érvényes jegybanki alapkamat mértékének és a jogszabályban százalékpontban meghatározott mértéknek összege.

**"Ügyfél"** jelenti az Adóst, a Számlatulajdonost, és az esetleges Biztosítéknyújtót.

---

<sup>1</sup> A THM számítására a 83/2010. (III. 25.) Korm. rendelet az irányadó.

„**Ügyleti év**” az első ügyleti év a szerződéskötéstől az adott év december 31-ig tart, a további ügyleti évek a naptári évek felelnek meg.

**"Ügyleti Kamat"** A Szerződésben megállapodott mértékű hitelkamat, amely a teljes futamidő alatt fix, vagy legalább 3 éves kamatperiódusokban rögzített kamatként, vagy referencia-kamatlábhoz kötött kamatként kerül meghatározásra a Hitelintézet által. Referencia kamatlábhoz kötött kamat esetében az adott ügyletre alkalmazott érvényes Referencia-kamatláb és az egyedileg meghatározott a teljes futamidő alatt fix, vagy legalább 3 éves kamatperiódusokban rögzített Kamatfelár összege alkotja az Ügyleti kamatot. A Szerződésben a Hitelintézet Referencia-kamatlábhoz kötött kamat esetén az első (tervezett) referencia-kamatláb periódusra érvényes Ügyleti kamat mértéket tünteti fel (tájékoztatási céllal), melytől a folyósítás napja szerinti referencia-kamatláb periódusra irányadó Referencia-kamatláb és annak megfelelően a ténylegesen felszámításra kerülő Ügyleti Kamat mértéke eltérhet.

Az Ügyleti Kamatot a Hitelintézet a folyósított kölcsön összege után naptári napokra számítja fel. Az első kamatnap a folyósítás napja, az utolsó kamatnap a törlesztést megelőző nap. Az utolsó kamatfizetés a kölcsön lejáratának a napján esedékes. Ha az Ügyfél a kölcsönt lejárat előtt fizeti vissza, az Ügyleti Kamat a kölcsön visszafizetésének a napján válik esedékessé. A Hitelintézet az Ügyleti Kamatot a tényleges visszafizetés napját megelőző napig számítja fel.

Az Ügyleti Kamat számítása a következő képlet alapján történik:

$$\text{Ügyleti Kamat} = \frac{\text{fennálló tőketartozás} \times \text{naptári napok száma} \times \text{kamatláb} \%}{360 \times 100}$$

„**Változó hitelkamat**” minden olyan kamat, ami nem minősül rögzített hitelkamatnak.

„**Végtörlesztés**” jelenti az Ügyfél egy adott Szerződése alapján fennálló valamennyi tartozásának egyösszegű előtörlesztését.

## 2. Egyoldalú módosítás

- 2.1. A Hitelintézet az Adós számára nem hátrányosan bármikor módosíthatja egyoldalúan az Adóssal kötött Szerződés feltételeit.
- 2.2. Az Adós számára nem hátrányos egyoldalú szerződésmódosítást a Hitelintézet az Üzletszabályzat vagy a jelen Általános Szerződési Feltételek módosításával is végrehajthatja, ebben az esetben az Üzletszabályzat vagy az Általános Szerződési Feltételek vonatkozó rendelkezése válik a Szerződés részévé. A módosításról az érintett Ügyfeleket – legkésőbb a módosítás hatálybalépését követő legközelebbi számlakivonattal együttesen – postai úton vagy más, a Szerződésben meghatározott közvetlen módon is értesíti, továbbá elektronikus kereskedelmi szolgáltatás nyújtása esetén a módosítást

az ügyfelek számára folyamatosan és könnyen hozzáférhető módon, elektronikus úton is elérhetővé teszi.

- 2.3. A Hitelintézet az Adós számára hátrányosan kizárólag a Szerződésben megállapított Ügyleti kamatot, Kamatfelárat, költséget és díjat módosíthatja egyoldalúan. Egyéb feltétel, ideértve az egyoldalú módosításra vonatkozó kikötést is, egyoldalúan, az Adós számára hátrányosan nem módosítható.
- 2.4. A Hitelintézet az alkalmazni kívánt kamatfelár-változtatási mutatót és referencia-kamatlábát a Szerződésben meghatározza, és azok – ideértve azok bármely összetevőjét is – a kamatperiódust (kamatfelár-periódust) követően sem módosíthatók egyoldalúan. Abban az esetben azonban, ha kamatfelár-változtatási mutató vagy referencia-kamatláb a kialakítását meghatározó körülményekben bekövetkezett lényeges változás miatt a rendeltetésére alkalmatlanná vált, a Magyar Nemzeti Bank azt a honlapjáról törli és egyidejűleg megjelöli az azt helyettesítő kamatfelár-változtatási mutatót vagy referencia-kamatlábát.
- 2.5. A Hitelintézet a Szerződés futamideje alatt legfeljebb két alkalommal az egyes kamatfelár-periódusok lejártá után a Kamatfelárat legfeljebb a Szerződésben meghatározott, a Felügyelet honlapján közzétett kamatfelár-változtatási mutató alkalmazásával számított mértékig módosíthatja.
- 2.6. Ha a Hitelintézet az előző pont szerinti kamatmódosítás során a kamatfelár-változtatási mutató által lehetővé tett mértéknél kedvezőbb kamatfelárat alkalmazott, a későbbi kamatfelár-periódusban a kamatfelár mértéke tekintetében adott kedvezményt - annak erejéig - a csökkentendő kamatfelár mértékébe betudhatja.
- 2.7. Az új kamatfelár-periódusban alkalmazott Kamatfelár mértékét a kamatfelár-periódus lejártát megelőző 120. napi kamatfelár-változtatási mutató figyelembevételével állapítja meg a Hitelintézet.
- 2.8. Ha a Szerződés egyoldalú módosításának alapjául szolgáló feltételek a hitelkamat, a kamatfelár, a költség vagy a díj csökkentését teszik lehetővé, a Hitelintézet ezt - a szerződéses kötelezettsége részeként - a Szerződésben foglalt szabályok betartásával az Adós javára mindenkor érvényesíti.
- 2.9. A Szerződés kamatfeltételeinek módosítása esetén a Hitelintézet - a következő pont (referencia kamatláb változása) szerinti kivétellel - a kamatfelár-periódus lejártát megelőző legalább 90 nappal feladott postai küldeményben, vagy más a Szerződésben meghatározott Tartós Adathordozón tájékoztatja az Adóst
  - a) az új kamatfelár-periódusban alkalmazott kamatfelár mértékéről,
  - b) a módosítást követően fizetendő törlesztőrészek várható összegéről, és ha ennek kapcsán a törlesztőrészek száma vagy a törlesztés gyakorisága változik, ennek tényéről.

- 2.10. Referencia-kamatlábhoz kötött kamatozású Hitelszerződés esetén a referencia-kamatláb mértékét a Szerződésben meghatározott referenciakamat futamidejének megfelelő időközönként (referencia-kamatláb periódus) a fordulónapot megelőző hónap utolsó munkanapja előtt 2 nappal – amennyiben ez munkaszüneti nap, úgy az ezt megelőző munkanapon – érvényes referencia-kamatlábhoz igazítja a Hitelintézet. A referencia-kamatlábhoz kötött hitelkamat esetén a Hitelintézet az Adóst rendszeresen a honlapján és az ügyfelek számára nyitva álló helyiségében kifüggesztve tájékoztatja a referencia-kamatláb változásáról.
- 2.11. A Hitelintézet a kamaton kívül a fogyasztó terhére csak olyan költséget állapíthat meg és módosíthat – annak növekedésével arányosan – a Fogyasztó Ügyfél számára hátrányosan, amelyet a Szerződésben tételesen meghatározott, és amely költség a Szerződés megkötése, módosítása és a Fogyasztó Ügyféllel való kapcsolattartás során közvetlenül a Fogyasztó Ügyfél érdekében, harmadik személy szolgáltatásával összefüggésben a Fogyasztó Ügyfélre áthárítható módon merült fel.
- 2.12. A Hitelintézet a kamaton kívül díj fizetését – ide nem értve a hitel folyósításához, valamint a Fogyasztó általi előtörlesztéshez közvetlenül kapcsolódó költségei fejében az Fhtv. szerint megállapítható díjat – a Szerződésben tételesen rögzített módon, a szerződéskötéssel, a szerződés módosításával és megszüntetésével, valamint ügyviteli költségeivel összefüggésben köthet ki.
- 2.13. A Hitelintézet a Szerződésben megállapodott költségeket azok felmerülésekor, a díjakat pedig évente egy alkalommal április 1. napjával hatályos időponttal módosíthatja. A Szerződésben megállapodott díjakat a Hitelintézet legfeljebb a Központi Statisztikai Hivatal által közzétett előző évi éves fogyasztói árindex mértékével jogosult megemlíteni.
- 2.14. Díj vagy költség módosítása esetén a Hitelintézet – a módosítás hatálybalépését legalább 30 nappal megelőzően feladott – postai küldeményben, vagy más a Szerződésben meghatározott Tartós Adathordozón közli az Ügyféllel a módosítás tényét, a díj, vagy költség új mértékét és a 2.9. b) pontja szerinti tájékoztatást.
- 2.15. Ha a Szerződés, vagy jogszabály eltérően nem rendelkezik, a Hitelintézet az egyoldalú szerződésmódosításról annak hatálybalépését megelőzően legalább 60 nappal értesíti az Adóst a Szerződésben meghatározott módon.
- 2.16. Ha az új kamatfelár-periódusban a kamatfelár mértéke az Adósra hátrányosan változik, az Adós jogosult a Szerződés költség- és díjmentes felmondására. Az Adósnak a felmondást a kamatfelár-periódus lejártát megelőző 60 nappal közölnie kell a Hitelintézettel, és annak érvényességéhez az is szükséges, hogy az Adós fennálló teljes tartozását legkésőbb a kamatfelár-periódus utolsó napján a Hitelintézetnek megfizesse.

- 2.17. Ha az Adós írásban a Szerződést nem mondja fel, vagy a Szerződés az előző pontban írt feltételek teljesítésének hiányában nem tekintendő felmondottnak, úgy a módosítást az Adós által elfogadottnak kell tekinteni. Ebben az esetben a Hitelintézet az értesítésben meghatározott hatálybalépési időponttól kezdődően a módosított mértékű Ügyleti Kamatot, díjat, költséget jogosult felszámítani. A módosítás az értesítésben megjelölt hatálybalépési időpontot megelőző időszakra megállapított Ügyleti Kamatot, díjakat, és egyéb feltételeket nem érinti.

### **3. Előtörlesztés**

- 3.1. Az Adósnak minden esetben lehetősége van a Kölcsönt a Szerződésben rögzített esedékesség, illetve lejárat előtt a Hitelintézetnek részben, vagy egészben visszafizetni (előtörleszteni). Az előtörlesztésre kizárólag az Adós által aláírt nyilatkozat alapján kerülhet sor. A nyilatkozatot az előtörlesztés értéknapját megelőző 3 banki munkanappal 10 óráig kell az Adósnak a Hitelintézethez eljuttatnia.
- 3.2. Előtörlesztés esetén a Hitelintézet csökkenti a Kölcsön teljes díját az előtörlesztett részlet vonatkozásában a Szerződés eredeti lejáratára vonatkozó hitelkammattal és a hitelkammaton kívüli minden egyéb ellenszolgáltatással.
- 3.3. Az Adóssal történő eltérő megállapodás hiányában előtörlesztés esetén a törlesztőrészek összege csökken.
- 3.4. Előtörlesztés esetén a Hitelintézet jogosult az előtörlesztéshez közvetlenül kapcsolódó, esetleges, méltányos és objektíve indokolt költségeinek az Adós általi megtérítésére, ha az előtörlesztés olyan időszakra esik, amikor a hitelkamat rögzített (az előtörlesztés nem a kamatfelár-periódus végére esik) azzal, hogy
- a) az érvényesített költségek mértéke nem haladhatja meg az előtörlesztett összeg 1 %-át, ha az előtörlesztés időpontja és a Kölcsön szerződés szerinti lejáratának időpontja közötti időtartam az egy évet meghaladja,
  - b) az érvényesített költségek mértéke nem haladhatja meg az előtörlesztett összeg 0,5 %-át, ha az előtörlesztés időpontja és a Kölcsön szerződés szerinti lejáratának időpontja közötti időtartam az egy évet nem haladja meg,
  - c) ezen, az Adós által megtérítendő költségek nem haladhatják meg az előtörlesztés időpontja és a Kölcsön szerződés szerinti lejáratának időpontja közötti időtartamra az Adós által fizetendő Ügyleti Kamat összegét az előtörlesztés időpontjában érvényes feltételek figyelembevételével.
- 3.5. Az előtörlesztés fenti bekezdésben meghatározott költségein felül a Hitelintézet az előtörlesztés során semmilyen további fizetési kötelezettséget nem írhat elő, így előtörlesztés esetén a Hitelintézet szerződésmódosítási díjat sem számít fel. .

Nem illeti meg a Hitelintézetet az előző bekezdések szerinti költségtérítés a Kölcsön előtörlesztése esetén,



- a) ha az Adós által előtörlesztett összeg nem haladja meg a kettőszázezer forintot és a megelőző 12 hónap alatt előtörlesztést nem teljesített,
  - b) ha az előtörlesztés visszafizetési biztosítékként kötött biztosítási szerződés alapján történt.
- 3.6. Az előtörlesztés nem mentesíti az Adóst a Szerződésben vállalt havi törlesztő részletek rendszeres megfizetése alól, kivéve, ha az Adós az előtörlesztéssel a teljes tartozását kiegyenlítette. A teljes tartozás kiegyenlítésekor a Hitelintézet - az időközbeni előtörlesztések figyelembevételével - elszámol az Adóssal.

#### **4. A Szerződés megszűntetése**

- 4.1. A Szerződés felmondását megelőzően a Hitelintézet az Adósnak – és biztosítéknyújtás esetén a kezesnek – küldött írásbeli fizetési felszólításban felhívja az Adós (és a kezes) figyelmét a teljes fennálló és a lejárt tartozás összegére, a fizetendő kamat és késedelmi kamat mértékére, valamint a nemfizetés esetén teljesítendő további kamatteherre és a tartozás rendezésének elmaradása esetén a várható jogkövetkezményekre.
- 4.2. A Szerződésben, illetve a jelen ÁSZF-ben meghatározott szerződésszegési események bekövetkezte/fennállta esetén a Hitelintézet jogosult - a rendeltetésszerű joggyakorlás elvének megfelelően, az adott körülmények által megengedett mértékben az Adós érdekeit lehetőség szerint figyelembe véve – a Szerződést azonnali hatállyal felmondani és a fennálló kölcsöntartozást egy összegben lejárttá tenni.
- 4.3. A Hitelintézet jogosult a Szerződést azonnali hatállyal felmondani, ha
- a) az Adós körülményeiben lényeges kedvezőtlen változás állt be és – amennyiben biztosítéknyújtására sorkerült – az Adós a felszólítás ellenére nem nyújt megfelelő biztosítékot, vagy ha nyilvánvaló, hogy az Adós megfelelő biztosíték nyújtására nem képes;
  - b) az Adós jövedelmi, vagyoni, pénzügyi helyzetét negatívan érintő olyan körülmény merül fel, amely veszélyezteti az Adós azon képességét, hogy a Szerződésben foglalt kötelezettségeit teljesítse;
  - c) az Adós a Hitelintézetet megtévesztette, amennyiben ez a Szerződés megkötését vagy annak tartalmát befolyásolta;
  - d) az Adósnak valamely Szerződésben tett nyilatkozata, vagy az általa a Hitelintézetnek adott jövedelmi-, jogi-, pénzügyi helyzetére vonatkozó adat és egyéb információ valótlanok, hiányosnak bizonyul, illetve az Adós a Hitelintézetet bármely egyéb módon megtéveszti;
  - e) az Adós a fizetőképességére vonatkozó – továbbá, amennyiben pedig biztosítéknyújtásra került sor, úgy a Kölcsön fedezetével, biztosítékával kapcsolatos – vizsgálatot akadályozza;
  - f) az Adós a Szerződés alapján fizetendő bármely törlesztőrészletet, kamatot, díjat egyéb megfizetendő összeget esedékességgel elmulaszt megfizetni, és azt a Hitelintézet által az Adósnak megküldött felszólításra sem teljesíti;
  - g) az Adós a Szerződésben előírt hitelfedezeti életbiztosítási szerződést nem köti meg, vagy megköti, de a szükséges díjfizetési kötelezettségének (biztosítási jogviszony fenntartására vonatkozó kötelezettségének) nem tesz eleget, vagy a Hitelintézetet nem jelöli ki

- kedvezményezettként, vagy a Hitelintézet kedvezményezettségét visszavonja, illetve más kedvezményezettet jelöl meg;
- h) az Adós, vagy a biztosítékot nyújtó harmadik személy ellen végrehajtási- vagy - gazdálkodó szervezet biztosítéknyújtó esetén - csőd-, felszámolási vagy végelszámolási eljárás indul, vagy ezen eljárások bármelyikét kezdeményezik;
  - i) a Biztosítéki Szerződés bármilyen okból érvénytelenné válik, vagy az abban foglalt kötelezettségvállalások érvényesíthetősége, kikényszeríthetősége csökken vagy megszűnik;
  - j) az Adós más, a Szerződésben vagy az Üzletszabályzatban meghatározott súlyos szerződésszegést követ el;
  - k) a Szerződésben vagy az Üzletszabályzatban meghatározott egyéb esetekben.

Azonnal felmondási okot jelentő egyéb súlyos szerződésszegésnek minősül, ha az Ügyfél

- (i) a Szerződésben foglalt, és a szerződésszerű teljesítés szempontjából lényeges kötelezettségének annak esedékességekor nem tesz eleget;
- (ii) a Hitelintézetnél vagy más pénzügyi intézménynél fennálló tartozását a kölcsönigénylésen nem, vagy nem a valóságnak megfelelően tüntette fel;
- (iii) a Szerződésben vagy az Üzletszabályzatban ekként meghatározott egyéb tények, események, körülmények.

- 4.4. A Hitelintézet a Szerződés felmondását az Adósnak és amennyiben biztosíték nyújtására sorkerült, úgy a kezесnek is megküldi.
- 4.5. A Szerződés azonnali hatályú felmondása esetén az Ügyfél a felmondás időpontjában még fennálló teljes tartozása esedékessé válik, és azt köteles a Hitelintézetnek egy összegben haladéktalanul megfizetni.
- 4.6. Az Ügyfél a Szerződés aláírásával felhatalmazza a Hitelintézetet, hogy a Szerződés felmondása esetén a felmondás időpontjában még fennálló tartozásának összegével a Hitelintézetnél vezetett bármely számláját külön megbízása nélkül a Hitelintézet a jelen rendelkezés alapján megterhelje.
- 4.7. Az Adóssal szemben fennálló lejárt követelés érvényesítésével kapcsolatban felmerülő valamennyi költséget az Adós köteles viselni. A Hitelintézet a követelés érvényesítésével felmerült és általa megfizetett költségeket jogosult a megfizetéssel egyidejűleg tőkésíteni, és ettől a naptól kezdődően, az így megállapított tőkeösszeg után Késedelmi Kamatot felszámítani

## **5. Az Adós elállási, felmondási joga**

- 5.1. Az Adós jogosult a Szerződéstől a szerződéskötés napjától számított 14 napon belül, indokolás nélkül elállni, amennyiben a Kölcsön folyósítására még nem került sor. Az Adós a Szerződést a szerződéskötés napjától számított 14 napon belül díjmentesen felmondhatja, amennyiben a Kölcsönt a Hitelintézet már folyósította. Ha az Adós az Fhtv. 6. § és 7. § szerinti

tájékoztatást a szerződéskötést követően kapja kézhez, elállási/felmondási jogát a tájékoztatás kézhezvételétől számított tizennégy napig gyakorolhatja.

- 5.2. Az Adó előző bekezdésben foglalt elállási/felmondási jogát határidőben érvényesítettnek kell tekinteni, amennyiben az erre vonatkozó nyilatkozatát a határidő lejártáig postára adja vagy egyéb igazolható módon azt a Hitelintézetnek elküldi.
- 5.3. Az Adós a felmondásra vonatkozó nyilatkozatának Hitelintézet részére történt elküldését követően haladéktalanul, de legkésőbb 30 napon belül köteles a felvett Kölcsön összegét, valamint a Kölcsön folyósításának időpontjától a visszafizetés időpontjáig felszámítható Ügyleti Kamatot a Hitelintézetnek megfizetni.

## **6. Tájékoztatás**

- 6.1. A Hitelintézet a Szerződés fennállása alatt az Adós kérésére tartozásáról törlesztési táblázat formájában kivonatot díj-, költség- és egyéb fizetésikötelezettség-mentesen ad.
- 6.2. Az Adósnak a Szerződés fennállása alatt, illetve a Kölcsön és járulékai teljes visszafizetéséig haladéktalanul értesítenie kell a Hitelintézetet az alábbi tények és események bekövetkezéséről, a hitel/kölcsön visszafizetését érintő körülmények megváltozásáról:
  - a) az Adós értesítési címének megváltozása,
  - b) végrehajtási eljárás kezdeményezése az Adós ellen
  - c) bármilyen hatósági vagy bírósági határozatról - függetlenül attól, hogy az jogerős-e -, amely az Adós számára az Adós Hitelezővel szemben fennálló kölcsöntartozásának 10%-át (tíz százalékát) meghaladó fizetési kötelezettséget ír elő;
  - d) bármely, az Adóssal szemben foganatosított végrehajtási cselekményről;
  - e) az Adós teherviselő képességét befolyásoló körülményekben, jövedelmi, vagyoni, pénzügyi helyzetében bekövetkezett változásokról;
  - f) az Adós által olyan társaságban szerzett tulajdonosi részesedésről, amely társaság szintén hitelezési kapcsolatban áll a Hitelezővel, amennyiben az Adós erről tudomást szerez;
  - g) az Adósnak harmadik személlyel szemben fennálló 30 (harminc) napon túli, lejárt fizetési kötelezettségéről;
  - h) a Hitelező és az Adós közötti szerződéses kapcsolat fennállása alatt az azonosítás során megadott adatokban, illetve a tényleges tulajdonos személyét érintően bekövetkezett változásokról, a tudomásszerzést követő 5 (öt) munkanapon belül.
- 6.3. Az Adós jelen pontban írt tájékoztatási kötelezettségei elmulasztása súlyos szerződésszegésnek minősül, melynek alapján a Hitelintézet jogosult a Szerződést azonnali hatállyal felmondani és az Adós szerződéses kötelezettségeit lejárttá tenni.
- 6.4. A Hitelintézet rögzíti, hogy csatlakozott a Magatartási Kódexhez. Erre tekintettel a Hitelintézet a Magatartási Kódex rendelkezéseinek kötelező

érvénnyel aláveti magát és annak előírásait szem előtt tartva jár el a lakossági hitelezési tevékenysége során. A Magatartási Kódex teljes szövege – magyar nyelven – megtekinthető a Hitelintézet honlapján, illetve a Hitelintézeti kirendeltségekben (ügyfélforgalom előtt nyitva álló helyiségeiben) az Ügyfél kérésére a magyar nyelvű szövege ingyenesen hozzáférhető.

## **7. Záró rendelkezések**

- 7.1. Irányadó jog: A Hitelintézet és az Ügyfél közötti megállapodás Magyarország mindenkor hatályban lévő jogszabályainak hatálya alá tartozik. Jelen ÁSZF-ben, illetve annak mindenkor hatályos feltételeiben nem szabályozott kérdésekben a mindenkor hatályos Üzletszabályzat, valamint a Hitelintézet mindenkor hatályos Hirdetménye az irányadó.
- 7.2. Amennyiben a Szerződésről idegen nyelvű példány is készül, akkor értelmezési vita esetén a Szerződés magyar nyelvű változata az irányadó.
- 7.3. Amennyiben a Szerződés nem kerül közokiratba foglalásra és a szerződő feleknél lévő szerződési példányok között eltérés van, úgy a Hitelintézet által őrzött példány rendelkezéseit fogadják el irányadónak.
- 7.4. Jogviták rendezése: Az Ügyfél és a Hitelintézet minden tőle elvárhatót köteles megtenni a jogviták peren kívüli rendezése érdekében.
- 7.5. A fogyasztói jogviták peren kívüli rendezésére vonatkozóan a Pénzügyi Békéltető Testület (1013 Bp., Krisztina krt. 39.) eljárásának van helye. A Hitelintézet a Pénzügyi Békéltető Testületnél alávetési nyilatkozatot nem tett.

Kelt:....., év hó nap

.....

.....

...../Adós

**PÁTRIA Takarékszövetkezet/  
Hitelintézet**

Előttünk, mint tanúk előtt:

1.) Név:  
Lakcím:

2.) Név:  
Lakcím:

\_\_\_\_\_  
aláírás

\_\_\_\_\_  
aláírás